



Intern Reglement van de Middelbare Cyclus

ES MOL 2020 – 2021

Europawijk 100, 2400 Mol, België

www.esmol.be

+32/(0)14/563.111



Intern Reglement van de Middelbare Cyclus ES Mol

Inleiding.....	3
1. Aankomst op school en afspraken voor het verkeer	3
2. Toegang tot het schooldomein	4
3. Studentenkaarten	4
4. Afwezigheden.....	5
5. Lesvrije perioden.....	5
6. Pauzes	6
7. Elektronische toestellen.....	6
8. Eten, drinken, roken.....	6
9. Jassen en tassen.....	7
10. Diefstalpreventie.....	7
11. Bibliotheek	8
12. ICT beleid en reglement	8
13. De gezamenlijke ruimte voor de ouderejaars (“Domus”)	10
Bijlage: Uurrooster	14



Inleiding

Van ieder lid van onze schoolgemeenschap wordt verwacht dat hij plichtsbewust en met volle toewijding de hem opgedragen taken tracht te volbrengen. Daarnaast wordt er van leerlingen verwacht dat ze het schoolleven - individueel en in groepsverband - door hun persoonlijke inzet verrijken.

Het contact met de op onze school vertegenwoordigde nationaliteiten en hun respectieve culturele tradities moet worden beschouwd als een verrijkende ervaring en een bijdrage tot daadwerkelijke integratie.

Iedereen heeft het recht om vrij zijn of haar mening te uiten, onder voorbehoud dat ze daarbij het grootste respect in acht nemen voor tradities en de godsdienstige, politieke en filosofische opvattingen van alle leden van de schoolgemeenschap. Elke propaganda voor welke ideologie dan ook zal worden beschouwd als onverenigbaar met de principes van het onderwijs dat op school wordt verstrekt.

Iedereen heeft de plicht om gedrag na te laten dat het goed functioneren van de school kan verstoren. De leerlingen mogen enkel aanplakbiljetten ophangen of verkopen organiseren met de uitdrukkelijke toestemming van de directie.

Alle leerlingen dienen zich te houden aan de richtlijnen van het personeel van de school. In het belang van een goed geordend samenleven op school, moeten de leerlingen respect tonen en de instructies binnen en buiten de klas strikt opvolgen.

1. Aankomst op school en afspraken voor het verkeer

1. Leerlingen die op school aankomen, gaan dadelijk naar de speelplaats. Ze blijven niet op de parking of bij de fietsstalling. Tot aan het eerste belsignaal kunnen de leerlingen op de speelplaats of in de hal blijven maar ze mogen nog niet naar de klaslokalen gaan. Bij het eerste belsignaal gaan de leerlingen meteen naar hun klaslokalen waar de leraren hen zullen opwachten. De lessen beginnen wanneer de bel een tweede keer rinkelt. De namen van de afwezigen worden elektronisch geregistreerd in SMS bij het begin van elke les.
2. Alle leden van de schoolgemeenschap – leraren, leerlingen, ouders – evenals bezoekers zijn wettelijk verplicht om traag en met de nodige voorzichtigheid te rijden op het schooldomein. De daarvoor voorziene wegen dienen bovendien gevolgd te worden. In geen geval is het toegestaan om over de speelplaats te rijden of om gebruik te maken van paden voor voetgangers. De voetgangers maken bij het oversteken gebruik van de aangebrachte zebrapaden.
3. Leerlingen mogen naar school komen met de fiets, scooter, bromfiets of auto maar het is niet toegestaan deze voertuigen te gebruiken in de loop van de schooldag. De leerlingen mogen ze alleen gebruiken voor de reis van en naar school, de rest van de dag blijven ze op hun plaats staan.
4. Voertuigen mogen alleen geparkeerd worden op de daarvoor voorziene plaatsen. Brommers en fietsen mogen in de fietsstalling naast het parkeerterrein voor het personeel gezet worden als ze vergrendeld worden met een stevig slot. De auto's van leerlingen moeten altijd op de leerlingenparking geparkeerd worden.
5. Zodra een voertuig overlast bezorgt, bijvoorbeeld wegens geluidshinder, vervuilende uitlaatgassen, ongepast parkeren, of een gevaar inhoudt voor de veiligheid van anderen, door



te snel of roekeloos rijden ... kan de directie beslissen om het voertuig tijdelijk of definitief de toegang tot het schoolterrein te verbieden.

6. We raden fietsers sterk aan een helm te dragen. Dit is trouwens verplicht voor wie rijdt met een scooter of een bromfiets.

Bij een leerling die te laat komt in de les, zal zijn afwezigheid elektronisch geregistreerd worden door de leraar. Hij wordt niet uit de klas gestuurd, maar de leraar mag toch beslissen hem niet toe te laten wanneer te laat komen eerder een gewoonte dan een uitzondering wordt. Wanneer een leerling vaak als *te laat* wordt geregistreerd, kan dit bovendien leiden tot disciplinaire maatregelen.

Afwezigheden van leraren worden aangekondigd via de elektronische borden in de middelbare school. De namen van de leraren die voor vervanging instaan, worden daar ook getoond. De leerlingen moeten alle vervanglessen en studie-uren bijwonen.

2. Toegang tot het schooldomein

Alle leden van de schoolgemeenschap zijn verzekerd door de schoolverzekering tijdens hun lessen en tijdens de periodes waarop ze aanwezig moeten zijn en ook voor de reis van en naar school via de meest directe weg.

Al wie niet in de school hoort te zijn en wie geen afspraak heeft om langs te komen, zal geen toegang krijgen. Bezoekers met een afspraak krijgen een bezoekersbadge die zij op het schoolterrein moeten dragen.

Bezoekers die voor langere tijd of vaak op bezoek willen komen, zullen een speciale toestemming moeten vragen aan de administrateur die dan nagaat welke de administratieve implicaties zijn. Zij dienen ook een verzekeringspolis af te sluiten voor deze periode met de schooladministratie.

3. Studentenkaarten

Op het schooldomein draagt iedereen - personeel, leerlingen en bezoekers – altijd een identificatiebadge op een goed zichtbare plaats.

Leerlingen krijgen één van de 3 types van leerlingenkaarten, gebaseerd op de overeenkomst tussen hun wettelijke vertegenwoordiger en de school.

RODE KAART

Voor deze leerlingen is het NIET toegestaan de school te verlaten tijdens de schooldag. Ze zijn op school van het begin tot het einde van de schooldag. Dit is een logische keuze voor de leerlingen op het internaat en leerlingen die met de bus naar school komen.

GELE KAART

Deze leerlingen krijgen de toestemming om 's morgens thuis te blijven tot hun eerste effectieve les van die dag, en naar huis te gaan na hun laatste effectieve les van de dag. Ze mogen niet naar huis gaan tijdens de lunchpauze of tijdens uren aansluitend aan de lunchpauze.

De directie beslist mee over de toewijzing van deze kaart, rekening houdende met het verblijfadres van de student en de aanvraag van de ouders.



GROENE KAART

Deze leerlingen krijgen de toestemming om 's morgens thuis te blijven tot hun eerste effectieve les van die dag, en naar huis te gaan na hun laatste effectieve les van de dag. Tijdens lessen aansluitend aan de middagpauze kunnen ze naar huis indien ze geen les hebben. Dit betreft de leerlingen die vlakbij de school wonen, en waar de hele dag ouderlijk toezicht aanwezig is.

De directie heeft het recht deze kaart toe te kennen op basis van het residentieel adres van de leerling en op verzoek van de ouders.

Indien leerlingen een vrije periode hebben tussen 2 lessen, mogen zij het schooldomein nooit verlaten.

In uitzonderlijke gevallen mag u uiteraard de pedagogisch adviseurs contacteren om toestemming te vragen het domein te verlaten, zelfs met een rode kaart.

4. Afwezigheden

De volgende regels gelden in onze school:

1. Indien een leerling afwezig is, melden de ouders dit 's morgens telefonisch of via mail:
 - a) Secretariaat secondary school +32 (0)14 56 31 03 / MOL-SEC-SECRETARY@eursc.eu
 - b) Pedagogisch adviseur jaar 1, 2 en 3: +32 (0)14 56 31 47
 - c) Pedagogisch adviseur jaar 7: +32 (0)14 56 31 27
 - d) Pedagogisch adviseur jaar 4, 5 en 6: +32 (0)14 56 31 37
2. Indien een leerling om gezondheidsredenen de school één of twee dagen niet heeft kunnen bezoeken, moet hij of zij op de dag van terugkeer op school een geldige schriftelijke verantwoording, ondertekend door de ouders, voorleggen, of kunnen de ouders een e-mail sturen naar het secretariaat van de secundaire school (MOL-SEC-SECRETARY@eursc.eu). Voor medische afspraken, dient er steeds een medisch attest worden voorgelegd op de dag van terugkeer op school.
3. Een leerling die meer dan twee dagen ziek is geweest, moet een medisch attest voorleggen op de dag waarop hij of zij op school terugkeert.
4. Indien de leerling zich niet houdt aan de bepalingen in 2 en 3 zal deze afwezigheid beschouwd worden als onwettig verzuim en kunnen er sancties volgen (zie 6).
5. Een medisch attest is altijd noodzakelijk wanneer een leerling een B-test (en gelijk welke test in het 7de jaar) of examens mist.
6. Een leerling die spijbelt, wordt in eerste instantie bestraft met *middagstudies* en moet bij herhaling een woensdagnamiddag nablijven. Wie herhaaldelijk spijbelt kan opgeroepen worden om voor de Disciplinaire Raad te verschijnen.
7. Bovendien verzoekt de directie de ouders met aandrang geen vrijstelling van lessen tijdens de week voor of na de vakantie aan te vragen. Zij kan hiervoor enkel zeer uitzonderlijk toestemming geven, op basis van een gegronde schriftelijk verzoek aan de directeur en dit minstens 2 weken voor de gevraagde datum van afwezigheid.
8. Zoals vermeld in de algemene regels van de Europese Scholen, kan een afwezigheidspercentage van meer dan 10 % bij een vak gedurende een schooljaar gevolgen hebben voor het slagen en de deelname aan examens.



9. Bij de start van het schooljaar zullen de sportleraren hun leerlingen informeren over de procedure bij afwezigheid van sport- en zwemlessen.

5. Lesvrije perioden

De leerlingen brengen hun lesvrije perioden door in de studie of bibliotheek. In de studie kan het gaan om *stille studie*, *vrije studie* (gezelschapsspellen, strips, groepswork ...) of *sportgerelateerde activiteiten*. De keuze wordt steeds gemaakt door de pedagogisch adviseurs.

Leerlingen, inclusief die van S6 en S7, mogen de sportvelden niet betreden tijdens andere les- of lesvrije uren, behalve onder begeleiding van een leraar of een pedagogisch adviseur.

Uitzonderingen:

1. Tijdens de 5de en 6de periode moeten de leerlingen naar de sportvelden, de kantine of de bibliotheek gaan. Tijdens de 6de periode is ook het computerlokaal 213 open.
2. De 6de- en 7de-jaars hebben het privilege om hun vrije perioden door te brengen in hun eigen ontspanningsruimte achteraan in de Domus. Uiteraard zijn ze ook steeds welkom in de bibliotheek. Het privilege van de Domus kan ingetrokken worden indien er misbruik is.
3. Alle reglementen rond de leerlingenkaart (zie artikel 3 hierboven).

6. Pauzes

1. Tijdens de pauzes, voormiddagpauze, het 5^e lesuur en de grote middagpauze, houden de leerkrachten toezicht op de leerlingen op de speelplaats, in de kantine, in de sportzalen en op de sportterreinen. Tijdens de middagpauze mogen leerlingen ook gebruik maken van de ICT-lokalen.

De leerlingen mogen zich niet bevinden:

- op het terrein van de lagere school en de kleuterschool;
 - in de gangen van het secundaire schoolgebouw; m.u.v. de 1^{ste} verdieping om de pedagogisch adviseurs en de bibliotheek te bezoeken en de benedenverdieping om de lockers te gebruiken.
 - op de parkeerplaatsen en bij de fietsenstallingen;
 - achter de verste tennisterreinen.
2. Leerlingen mogen de sportvelden enkel onder toezicht gebruiken wanneer er toezicht georganiseerd is. Balsporten zijn enkel daar toegelaten, dus balspellen, botsen of schoppen tegen ballen is niet toegelaten op de speelplaats. Ballen kunnen in de lockers bewaard worden of in het bureau van de pedagogisch adviseurs.
 3. Skateborden, frisbees, rolschaatsen en soortgelijk speelgoed mag enkel gebruikt worden op de speelplaats achter de turnzaal en dit enkel wanneer er toezicht georganiseerd is. Het gebruik van beschermend materiaal zoals een helm en kniebeschermers is ten zeerste aangeraden.
 4. Activiteiten tijdens de middagpauze (periode 6) zullen worden aangekondigd via de informatieborden in de middengang op de 1ste verdieping.



7. Elektronische toestellen

Alle mobiele telefoons moeten tijdens de lessen in stille modus staan, tenzij de leerkracht andere instructies geeft.

Persoonlijke stereo-installaties, (CD-spelers), MP3-spelers, i-Pods, laptops, PDA's (draagbare speelconsoles) en andere elektronische apparaten kunnen in het klaslokaal slechts gebruikt worden mits toelating van de leraar.

Het maken van foto's of filmopnames van iemand binnen de schoolgemeenschap zonder zijn of haar toestemming is ten strengste verboden.

Het kantinegebouw is een "device free area". Het gebruik van computers, gsm's, tablets en dergelijke is niet toegestaan.

8. Eten, drinken, roken

1. Eten is niet toegestaan in het middelbare schoolgebouw.
2. Blikjes zijn niet toegelaten in het middelbare schoolgebouw. Leerlingen die zelf drinken willen meebrengen, doen dit in hersluitbare flesjes.
3. Verpakkingen, etensresten, lege blikjes ... dienen in de correcte vuilnisbak te worden gedeponeerd. Zij die deze regels niet respecteren, zullen meteen gestraft worden door het schoolpersoneel. Bij overtreding wordt opgedragen het schoolterrein te reinigen.
4. Warme maaltijden en broodjes worden verzorgd door de kantine, gelieve geen pizza of frietjes mee te brengen naar school. Eten bestellen bij externe bedrijven is niet toegelaten.
5. Roken is strikt verboden op het schooldomein en in de onmiddellijke omgeving van de school. De enige uitzondering is de rokershoek, gelegen net buiten de hoofdingang, en dit enkel op twee specifieke tijdstippen:
 - Tijdens de ochtendpauze, tussen de 3de en 4de periode, mogen meerderjarige leerlingen naar de rokershoek als ze hiervoor schriftelijke toestemming hebben.
 - Tijdens de lunchpauze, de 5de en 6de periode tenzij er les is, mogen de meerderjarige leerlingen met toestemming ook naar de rokershoek.

Deze toestemming moet gegeven worden door de ouders of de meerderjarige leerlingen mogen hiervoor zelf een verzoek schrijven. De persoon die de toestemming geeft of het verzoek schrijft neemt de volledige verantwoordelijkheid voor de tijd die de leerling buiten de school doorbrengt.

Een groene kaart geeft de toestemming om recht naar huis te gaan. Deze geeft GEEN recht om naar de rokershoek te gaan tenzij met toestemming zoals hierboven beschreven.

De school benadrukt de gezondheidsrisico's die verbonden zijn aan roken.

6. Energiedrank en alcohol zijn verboden in de school. Het bezit of gebruik van illegale middelen of drugs zal leiden tot strenge disciplinaire maatregelen.



9. Jassen en tassen

Het blokkeren van ingangen en gangen kan ongevallen veroorzaken of een evacuatie van het schoolgebouw verhinderen in noodgevallen.

Plaats dus tassen en jassen in je locker, onder de banken in de gang of waar ze geen hinder veroorzaken. Maak ook gebruik van de voorziene kapstokken.

10. Diefstalpreventie

A. MIDDELBARE SCHOOLGEBOUW

1. Huur een kastje in de gang en voorzie kostbare voorwerpen zoals rekenmachine, gsm ... van je naam.
2. Neem geen grote sommen geld mee naar school.
3. Laat nooit geld of kostbaarheden achter in tassen of onbewaakte jassen.
4. Noteer je naam op tassen, jassen en sportkledij.
5. Zet je fiets op slot.
6. Laat je tas niet onbeheerd achter. Als je een vermoeden van diefstal hebt, moet je onmiddellijk je klasleraar en/of de pedagogisch adviseurs informeren door middel van een schriftelijk verslag waarin staat wat er gestolen is, waar en wanneer de diefstal plaatsvond en dergelijke. Het spreekt vanzelf dat leerlingen die op diefstal betrappt worden, op een zeer strenge straf kunnen rekenen.
7. Indien je je schoolbadge verliest, moet je onmiddellijk de pedagogisch adviseurs en het kantinepersoneel informeren, zodat zij deze kunnen blokkeren.

B. SPORTVELDEN EN ZWEMBAD

Het is de verantwoordelijkheid van de sportleerkrachten dat sport- en zwemlessen in een veilige omgeving kunnen gebeuren. Hiervoor vragen we de medewerking van leerlingen door het eigendom van anderen te respecteren en onderstaande voorschriften te na te leven:

1. Leerlingen dragen geen dure kledij of accessoires (juwele, horloges ...) op de dagen dat ze sportlessen hebben.
2. Leerlingen brengen geen grote bedragen geld of andere waardevolle voorwerpen (gsm, iPods ...) naar de sportlessen.
3. Voor de lessen starten, kunnen leerlingen portefeuille, horloges, juwelen en andere waardevolle voorwerpen in de kluisjes in de sporthal in bewaring geven.

Onmiddellijk na de les, dienen leerlingen hun waardevolle voorwerpen op te halen. Dit kan enkel na toestemming van de leerkracht.

Noch de school noch de leerkracht zullen verantwoordelijkheid nemen voor beschadigde of verlopen bezittingen. We rekenen erop dat iedereen inziet dat samenwerking ter preventie van diefstal belangrijk is in onze school.



11. Bibliotheek

Om een rustige plek om te lezen en te studeren te verzekeren, gelieve onderstaande voorschriften na te leven:

1. Jassen en tassen laat je achter op de voorziene plaatsen aan de ingang. Je brengt alleen mee wat je nodig hebt om te werken in de bibliotheek.
2. Kom op tijd binnen.
3. Tijdens een lesuur verlaat je het lokaal niet zonder toestemming.
4. Je bewaart de rust in de bibliotheek en zorgt ervoor dat je niemand stoort.
5. Je verplaatst geen stoelen of tafels zonder toestemming.
6. Eten, drank en kauwgom zijn niet toegestaan. Het gebruik van elektronische toestellen is enkel toegelaten om te lezen of te studeren.
7. De aanwezige pc's staan alleen ter beschikking voor schoolwerk.
8. Je kunt er tekstdocumenten voor schoolopdrachten afdrukken tot een maximum van 10 pagina's per week.
9. Gelieve boeken en tijdschriften terug op de juiste plaats in de boekenrekken te plaatsen.
10. Je kan onze catalogus raadplegen op readingcloud.net. Vul hiervoor je school e-mail, geboortedatum en European School Mol in.
11. Je mag tot 3 boeken tegelijk ontlenen voor een periode van 3 weken.

12. ICT beleid en reglement

De ICT-middelen op de Europese school zijn er voor schoolwerk. Het gebruik ervan door de leerlingen is onderworpen aan volgende regels:

1. Respecteer en bescherm de privacy van anderen

Gebruik enkel je eigen account. Geef je logingegevens niet aan anderen. Bekijk, gebruik, kopieer of verdeel geen paswoorden, persoonlijke informatie of data waarvoor je geen toestemming hebt.

2. Respecteer en bescherm de integriteit, beschikbaarheid en veiligheid van alle elektronische bronnen. Respecteer de schooleigdommen.

Beschadig geen hardware, software of data.

Installeer of verwijder geen software zonder toestemming.

Meld schade of slecht functioneren onmiddellijk aan je leerkracht of een personeelslid.

3. Respecteer en bescherm de intellectuele eigendom van anderen

Download of kopieer geen copyrighted materiaal (muziek, films, software ...)

Pleeg geen plagiaat.

4. Respecteer alle leden van de schoolgemeenschap en het publieke imago van de school

Communiceer alleen op een vriendelijke en respectvolle manier.

Bedreig, lieg, roddel niet en verspreid geen laster over mensen of organisaties, en zeker niet over de leden van onze schoolgemeenschap.

Zoek niet naar en verspreid geen racistische, seksistische of agressieve informatie die beledigend is voor de menselijke waardigheid.

Zend geen spam, kettingbrieven of andere ongewenste mails.

Koop, verkoop, adverteer niet en voer geen commerciële activiteiten uit, tenzij binnen het kader van een schoolproject.

**Enkel met toestemming van de leerkracht mogen studenten:**

De computerinstellingen veranderen (desktop, achtergrond)
Bestanden downloaden
Software installeren
Eigen cd's of USB-sticks gebruiken
E-mail, chatrooms of nieuwsgroepen raadplegen.

Consequenties bij schending van bovenstaande regels:

Schending van bovenstaande regels kan leiden tot disciplinaire maatregelen, met inbegrip van het intrekken van het recht om gebruik te maken van de ICT-middelen van de school. Kosten voortvloeiend uit het opzettelijk beschadigen van hardware of software kunnen verhaald worden op de leerling.

Login leerlingen

In het begin van het schooljaar ontvangen leerlingen hun logingegevens waarmee ze toegang krijgen tot de schoolcomputers en alle noodzakelijke softwareapplicaties.

Supervisie en controle

School en netwerkadministrators en hun medewerkers controleren het gebruik van de informatietechnologie om de veiligheid van de gebruikers en het naleven van de regels te garanderen. Administrators hebben het recht om data op het schoolnetwerk te onderzoeken, te gebruiken en te verwijderen in het belang van de gezondheid, veiligheid en bescherming van personen en goederen. Zij kunnen deze informatie ook gebruiken als bewijsmateriaal voor interne disciplinaire acties of zo nodig ook doorspelen aan het gerecht.

School website

<http://www.esmol.eu> bevat waardevolle en nuttige informatie over onze school. Indien u informatie of ideeën heeft die relevant zijn voor de schoolgemeenschap mag u steeds de directie contacteren.

13. De gezamenlijke ruimte voor de ouderejaars (Domus)

De Domus heeft een zaal voor veelzijdig gebruik: examens, toneel- en muziekvoorstellingen, interne opleidingen, studie-oriëntatiebureau, lokaal van de vertrouwenscel en van de psycholoog, Learning Support klas, en de nieuwe gezamenlijke ruimte voor de ouderejaars.

Het gebruik van de gezamenlijke ruimte voor de ouderejaarsleerlingen (Domus) is een voorrecht dat de leerlingen van de 6^e en 7^e klas van de Europese School Mol kunnen behouden op voorwaarde dat zij zich houden aan de volgende regels:

1. De Domus mag alleen maar worden gebruikt tijdens studie-uren en pauzes. Als een leerling een les mist om in de Domus te verblijven, zal hem een geheel semester de toegang tot de Domus worden ontzegd.
2. Alle klassenvertegenwoordigers van het 6e en 7e jaar zullen deel uitmaken van het Domuscomité. Ze zullen hiervoor een voorzitter kiezen van S6 + S7 voor het gehele schooljaar. De voorzitter van het Domuscomité zal regelmatig nagaan of er iets hersteld moet worden en hij of zij zal de pedagogisch adviseurs hiervan op de hoogte brengen.
3. Het is de verantwoordelijkheid van de voorzitter dat de Domus schoon wordt gehouden en dat enige schade wordt gemeld.



4. De Domus is bedoeld om te studeren, te lezen, naar muziek te luisteren, om andere leerlingen te ontmoeten en voor ontspanning en recreatie. Het muziekvolume moet zodanig zijn, dat andere leerlingen nog rustig kunnen converseren, lezen of studeren.
5. Leerlingen die opzettelijk schooleigendommen in de Domus beschadigen, zal worden gevraagd de reparatie- of vervangingskosten te betalen. Hun zal eveneens de toegang tot de Domus worden ontzegd voor de rest van het schooljaar en ook hierop zullen disciplinaire maatregelen volgen.
6. De directie kan in geval van wangedrag of ernstige incidenten en het niet proper en opgeruimd houden, de Domus sluiten voor zolang zij dit noodzakelijk acht.



BIJLAGE: Uurrooster

Maandag/Dinsdag/Donderdag/Vrijdag

Periode	Start	Einde
1	8:30	9:15
2	9:20	10:05
3	10:10	10:55
	pauze	
4	11:15	12:00
5	12:05	12:50
6	13:00	13:45
7	13:50	14:35
8	14:40	15:25
9	15:30	16:15

6^{de} periode: lunchpauze

Woensdag

Periode	Start	Einde
1	8:25	9:10
2	9:15	10:00
3	10:05	10:50
	pauze	
4	11:00	11:45
5	11:50	12:35